



# Echo vom Chlösterli



## Die Erweiterung ist abgeschlossen

Was ganz am Anfang als unrealistisch erschien, wurde nun erreicht. Nachdem im November 2008 die ersten Gespräche, über ein Interesse an Pflegebetten, mit den Verantwortlichen der Stadt Zug geführt worden sind, können wir bereits am 5. Juni 2010 den neuen Trakt 4 einsegnen. In dieser Ausgabe widerspiegeln wir einige wichtige Eckpunkte, welche den zeitlichen Ablauf dieses Projektes weitgehend bestimmt haben.

### November 2008

Gespräche mit der Stadt Zug laufen. Es entwickeln sich Ideen mit Möglichkeiten, welche zu einer raschen Entspannung des Pflegebettennotstandes in der Stadt Zug beitragen könnten.

### 7. Januar 2009

Gemeinsame Sitzung mit Vertretern der Stadt Zug, der Gemeinde Unter-

ägeri und der Stiftung Altersheim Chlösterli. Die Möglichkeit, das Chlösterli um einen neuen Trakt zu erweitern, wird erläutert. Die Stadt Zug übernimmt die Investitionskosten und erhält als Gegenleistung Anrecht auf Pflegebettenplätze. Die Nutzung wird zeitlich genau definiert, sodass, analog Hochrechnungen, die Betten zu einem späteren Zeitpunkt den Einwohnern von Unterägeri zur Verfügung stehen.

### Januar 2009

Die Planung wird zu einem Grossteil den gleichen Planern, wie bei der Neukonzeption, übertragen und sofort in Angriff genommen.



### 17. März 2009

Sitzung des grossen Gemeinderates der Stadt Zug. Der Investitionsbeitrag von Fr. 3.5 Mio wird bewilligt.

Das Baugesuch wird am 8. April 2009 eingereicht.



beschlossen ist und anschliessend dem Kanton zur Genehmigung eingereicht werden kann. Die erste öffentliche Ausschreibung erfolgt vom 24. April 2009 bis zum 25. Mai 2009. Der Gemeinderat beschliesst am 27. Mai 2009, da die Zustimmung der Baudirektion und keine

### **Baubewilligungsverfahren**

Die öffentliche Ausschreibung erfolgt vom 16. April 2009 bis zum 06. Mai 2009. Das Baugesuch wird am 13. Mai 2009 genehmigt. Der Baubereich auf GS Nr. 2225 erfolgt, vorbehältlich der Genehmigung der laufenden Zonenplanänderung.

Für die Realisierung einer sinnvollen Tiefgarage kommt ein marginaler Teilbereich unterirdisch in die Landwirtschaftszone zu liegen. Einer dafür erforderlichen Zonenplanänderung stimmt der Gemeinderat am 25. März 2009 zu. Daraufhin wird bei der Baudirektion die Behandlung im einfachen Verfahren beantragt. Nach der entsprechenden Vorprüfung vom 08. April 2009, teilt das Amt für Raumplanung mit, dass die Zonenplanänderung durch den Gemeinderat im einfachen Verfahren



Einsprachen vorliegen, die Zonenplanänderung definitiv zu genehmigen. Anschliessend erfolgt die erforderliche, zweite öffentliche Ausschreibung vom 29. Mai 2009 bis 17. Juni 2009. Die Baudirektion genehmigt die Zonenplanänderung am 3. Juli 2009.



## Willkommen

Wir begrüßen als neue  
Bewohnerin im Chlösterli

**Frau Monika Hefti**

Wir wünschen ihr einen  
schönen Aufenthalt und freuen  
uns auf die gemeinsame Zeit.

## Wir gratulieren

Im Juni herzlich  
zum  
Geburtstag:



1. Juni:  
**Herr Ferdinand Christen**  
2. Juni:  
**Frau Martha Blattmann**  
**Herr Josef Waser**  
5. Juni:  
**Frau Maria Theresia Meyer**  
12. Juni:  
**Frau Ulla Lindholm**  
13. Juni:  
**Frau Olga Kurth**  
14. Juni:  
**Herr Walter Kneubühler**  
15. Juni:  
**Herr Xaver Fässler**  
19. Juni:  
**Frau Rosa Waser**  
22. Juni:  
**Frau Ruth Hägele**  
28. Juni:  
**Frau Anna Hürlimann**

Wir wünschen den Jubilarinnen  
und den Jubilaren ein schönes  
Fest und viel Glück im

## Geburtstagsessen

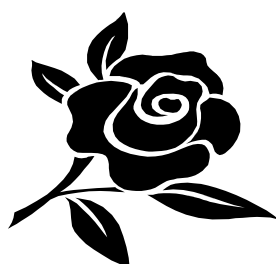
**Donnerstag, 24. Juni**

Wir freuen uns,  
die Juni-Jubilarinnen  
und Jubilare zu ei-  
nem gemeinsamen  
Essen einzuladen.



**Mittwoch, 30. Juni 18.30 Uhr**

**Ständchen vom reformierten  
Kirchenchor Mittenägeri**



Der Herr hat zu sich in die Ewigkeit abberufen:

**Herr Robert Brandenberger**  
**Frau Rosmarie Dreier**  
**Herr Anton Muff**  
**Frau Anna Nussbaumer**

Man halte die lieben Verstorbenen in guter Erinnerung.

# Aktivitäten im Juni

## Eröffnung und Besichtigung Neubaustrakt 4 Samstag, 5. Juni 2010

9.00 Uhr Brunch für geladene Gäste  
Unterhaltung Kapelle Jost Ribary

10.30 Uhr Offizieller Übergabeakt  
mit Einsegnung

Anschliessend Besichtigungsmög-  
lichkeit für Gäste, Bewohnerinnen  
und Bewohner

14.00 Uhr—17.00 Uhr  
Besichtigungsmöglichkeit für alle  
Interessierten

Unterhaltung mit  
Mountain River Jazzband

Festwirtschaft  
Dessertbuffet

## Ferien / Ausflüge:

Im Juni sind folgende Ferien /  
Ausflüge geplant:

**7. bis 11. Juni:**

Bewohnerferien  
im Hotel Twannberg  
in Lamboing



**18. Juni:**

Murimooos,  
Muri

**25. Juni:**

Toni's Zoo,  
Rothenburg



**Montag, 21. Juni,  
18.15 Uhr  
im Mehrzwecksaal**

*Konzert Beginners Band*

**Grillplausch am Mittag  
im Birkenwäldli**

**Dienstag, 22. Juni  
(Ausweichdatum: 29. Juni)**



## Gottesdienste

**Freitag, 4. Juni, 10.15 Uhr**  
katholischer Gottesdienst

**Sonntag, 6. Juni, 09.15 Uhr**  
katholischer Gottesdienst

**Freitag, 11. Juni, 10.15 Uhr**  
reformierter Gottesdienst

**Freitag, 18. Juni, 10.15 Uhr**  
katholischer Gottesdienst

**Freitag, 25. Juni, 10.15 Uhr**  
katholischer Gottesdienst

**Täglich 17.00 Uhr Rosenkranz**